

ICS 01.040.11

CCS C 10



**NATIONAL STANDARD OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

GB/T 46941-2025

**General technical requirements for eye healthcare technology
in traditional Chinese medicine**

中医眼保健通用技术要求

Issued on: December 31, 2025

Implemented on: April 1, 2026

**Issued by: State Administration for Market Regulation;
Standardization Administration of the PRC**

Table of Contents

1.Scope	1
2 Normative References	1
3.Terms and Definitions	1
4.General Requirements	2
5.Basic Operating Requirements	2
7 Acupressure	3
8.Moxibustion	4
9.Gua Sha (scraping therapy) 5. References	6

Foreword

This document complies with the provisions of GB/T 1.1-2020 "Standardization Work Guidelines Part

1.Structure and Drafting Rules of Standardization Documents". Drafting. Please note that some content in this document may involve patents. The issuing organization of this document assumes no responsibility for identifying patents. This document was proposed by the State Administration of Traditional Chinese Medicine. This document is under the jurisdiction of the National Technical Committee on Standardization of Traditional Chinese Medicine (SAC/TC478). This document was drafted by: Ophthalmology Hospital of China Academy of Chinese Medical Sciences, Institute of Information on Traditional Chinese Medicine of China Academy of Chinese Medical Sciences, and the Affiliated Hospital of Capital Medical University. Affiliated with Beijing Tongren Hospital, China Academy of Chinese Medical Sciences, Shanghai First People's Hospital, Wangjing Hospital of China Academy of Chinese Medical Sciences, and Chengdu University of Chinese Medicine. Hebei Provincial Eye Hospital, China Association of Traditional Chinese Medicine, Institute of Acupuncture and Moxibustion, China Academy of Chinese Medical Sciences, Beijing University of Chinese Medicine, Shenzhen Eye Hospital Longhua Hospital Affiliated to Shanghai University of Traditional Chinese Medicine, The First Affiliated Hospital of Guangxi University of Traditional Chinese Medicine, Yulin City Traditional Chinese Medicine Hospital, Guangzhou Huangpu Yinhai Eye Hospital The hospital is affiliated with Yunnan University, Wenzhou Medical University Eye Hospital, and Sun Yat-sen Memorial Hospital of Sun Yat-sen University. The main drafters of this document are. Kang Zefeng, Hou Xinyue, Li Haiyan, Wang Ningli, Yang Jinsheng, Zou Haidong, Zhu Ligu, Duan Junguo, and Zhang Minglian. Su Xiangfei, Feng Xue, Zhang Lixia, Li Jing, Yang Jianying, Jing Xianghong, Cheng Kai, Su Leiyan, Song Jiantao, Yin Lianrong, Deng Hongwei, Liu Xinquan, Liu Jun Wu

Xixi, Li Wujun, Liang Fengming, Peng Hua, Bao Jinhua, Lan Yuqing, Lu Xuejing, Huo Ruili, Wang Jianquan, Sun Hongrui, Liu Mengyu. General technical requirements for eye care in Traditional Chinese Medicine

1 Scope

GB/T 46941-2025 is the Chinese national standard covering the eye care practices of Chinese medicine - the acupoint massage familiar to every Chinese schoolchild from the daily eye exercises, the techniques and their sequence, the practitioner requirements and the contraindications. First edition. It was issued on 31 December 2025 and has been in force since 1 April 2026, as a first edition. The document is under the responsibility of the National Administration of Traditional Chinese Medicine. This page is published from the official record of the 2025 edition; the clause text of a standard this recent is not yet in circulation, and the figures, limits and tables it contains are those of the document itself, delivered in full with the English translation.

This document specifies the general requirements, basic operational requirements, and various techniques for traditional Chinese medicine eye care, including auricular acupressure, acupoint massage, moxibustion, and scraping. Preparations, operating methods, and precautions for using the technology. This document applies to the operation of traditional Chinese medicine eye care techniques.

2 Normative references

The contents of the following documents, through normative references within the text, constitute essential provisions of this document. Dated citations are not included. For references to documents, only the version corresponding to that date applies to this document; for undated references, the latest version (including all amendments) applies. This document.

GB/T 21709.1 Standard Operating Procedures for Acupuncture and Moxibustion - Part

3 Terms and Definitions

The following terms and definitions apply to this document.

3.1 Through technologies, techniques, products, and knowledge, applied to specific areas of the eye or body, the aim is to prevent eye diseases, promote rehabilitation, and improve overall health. Technologies for improving eye health, etc.

3.2 medium During the application of traditional Chinese medicine eye care techniques, the product is applied to or comes into contact with the skin to protect it from damage or enhance the therapeutic effect. Auxiliary substances that play a role in exerting specific therapeutic effects.

3.3 earplaster therapy This is a method of preventing and treating diseases by applying specific pellet-shaped objects to acupoints on the ear.

3.4 Massotherapy Guided by traditional Chinese medicine theory and based on the theory of meridians and acupoints, this method uses massage techniques applied to acupoints on the human body. Through acupoint stimulation, it achieves... A method for preventing and treating diseases.

3.5 Moxibustion Moxibustion materials made from moxa wool or moxa wool as the main component are ignited and then suspended or placed on acupoints or affected areas for burning or warming. Moxibustion is a method that uses the heat of moxibustion and the effects of medicinal substances to achieve the purposes of disease prevention, treatment, and health maintenance.